

Kohtuasi C-254/19

Eelotsusetaotlus

Saabumise kuupäev:

26. märts 2019

Eelotsusetaotluse esitanud kohus:

High Court

Eelotsusetaotluse kuupäev:

13. märts 2019

Kaebuse esitaja:

Friends of the Irish Environment Limited

Vastustaja:

An Bord Pleanála (planeerimisamet)

THE HIGH COURT (KÕRGE KOHUS, IIRIMAA)

KOHTULIKU KONTROLLI MENETLUSES

[...]

KOHTUASJAS, MILLE POOLED ON

FRIENDS OF THE IRISH ENVIRONMENT LIMITED

TAOTLEJA

JA

AN BORD PLEANÀLA (PLANEERIMISAMET)

VASTUSTAJA

SHANNON LNG LIMITED

KOLMAS ISIK

KOHTUMÄÄRUS EELOTSUSE TAOTLEMISEKS EUROOPA LIIDU KOHTULT

1. EELOTSUSETAOTLUSE ESITANUD KOHUS

- 1 Käesoleva eelotsusetaotluse eelotsuse tegemiseks Euroopa Liidu Toimimise Lepingu (edaspidi „ELTL“) artikli 267 alusel on esitanud High Court of Ireland (kõrge kohus, Iirimaa). [...]

2. PÕHIKOHTUASJA POOLED JA NENDE ESINDAJAD

Friends of the Irish Environment Ltd. [...]

An Bord Pleanála [...].

[lk 2] Shannon LNG Ltd. [...]

3. PÕHIKOHTUASJA ESE JA OLULISED ASJAOLUD

Ülevaade

- 2 Põhikohtuasi keskendub küsimusele, kas otsus pikendada teostusloa tähtaega kuulub nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (edaspidi „elupaikade direktiiv“) kohaldamisalasse.¹ Konkreetsemalt keskendub vaidlus sellele, kas elupaikade direktiivi artikli 6 lõikes 3 ette nähtud menetlusnõuded on kohaldatavad üksnes teostusloa esialgsel andmisel või – teise võimalusena – ka järgnevale otsusele, millega pikendatakse küll teostusloa tähtaega, kuid ei anta luba algselt loa saanud projekti eseme füüsilisteks muutmiseks.

Faktiline raamistik

- 3 An Bord Pleanála (Iirimaa planeerimisamet) andis 31. märtsil 2008. aastal teostusloa (edaspidi „2008. aasta ehitusluba“) veeldatud maagaasi taasgaasistamise terminalile (edaspidi „gaasiterminal“).
- 4 Liikmesriigi õiguse kohaselt oli planeerimisamet otsustusprotsessi osana kohustatud viima läbi kavandatava projekti keskkonnamõtjude hindamise. Keskkonnamõtjude hindamine oli nõutav ka liidu õigusnormide kohaselt, juhul kui projekt kuulub ühte Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/92/EL teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõtju hindamise kohta (edaspidi „keskkonnamõtju hindamise direktiiv“) II lisas ette nähtud projektikategooriasse.²

¹ EÜT 1992, L 206, lk 7; ELT eriväljaanne 15/02, lk 102.

² ELT 2012, L 26, lk 1–21.

- 5 Kavandatava projekti asukoht külgneb kahe praeguse Natura 2000 alaga, nimelt i) Shannoni jõe alamjooksu erikaitseala (ala kood IE0002165) ja ii) Shannoni jõe ja Ferguse jõe suudmealade erikaitsealaga (ala kood IE0004077). [lk 3]
- 6 Ajal, mil planeerimisamet 31. märtsil 2008 teostusloa andmise otsuse tegi, ei olnud elupaikade direktiiv liikmesriigi õigusesse nõuetekohaselt üle võetud. Peamine rakendusmäärus, nimelt 1997. aasta EÜ (looduslike elupaikade) määrus (EC (Natural Habitats) Regulations 1997) (*Statutory Instruments* 1997, nr 94) samastas väärtelt asjakohase hindamise elupaikade direktiivi tähenduses ja keskkonnamõju hindamise keskkonnamõju hindamise direktiivi tähenduses.
- 7 Sellise lähenemise ülevõtmisele heitis Euroopa Kohus ette kohtuotsuses C-418/04, komisjon vs. Iirimaa (ECLI:EU:C:2007:780). Vt eelkõige punktid [230] ja [231].
- 8 Otsus kohtuasjas C-418/04 tehti 13. detsembril 2007, umbes kolm kuud enne seda, kui planeerimisamet tegi 2008. aasta ehitusloa andmise otsuse.
- 9 Seega lõpuks anti ehitusluba 2008. aastal, tuginedes liikmesriigi õigusele, millega ei olnud elupaikade direktiiv nõuetekohaselt üle võetud. Ametlik otsus, millega ehitusluba anti, ei viita elupaikade direktiivile ega ka kahele Euroopa kaitsealale. Seega ei saa öelda, et otsus sisaldab „täielikke, täpseid ja lõplikke järeldusi, mis hajutaksid kõik teaduslikult põhjendatud kahtlused asjaomasel kaitsealal kavandatud tööde mõju kohta“, nagu on nõutud kohtuotsuses C-404/09, komisjon vs. Hispaania (ECLI:EU:C:2011:768).
- 10 Kõnealuse 2008. aasta ehitusloaga kehtestati kavandatava projekti läbiviimiseks ja lõpetamiseks (edaspidi „ehitusetapp“) kümneaastane tähtaeg. Loaga ei kehtestata gaasiterminali pärastise käitamise (edaspidi „kasutusetapp“) tähtaega.
- 11 Selle kümne aasta jooksul tegelikult ehitustööd ei alustatud. Arendaja selgitab, et viivitused tekkisid muu hulgas seetõttu, et muutus Iirimaa poliitika seoses juurdepääsuga riigi gaasivõrgule, ja üldisemalt 2008. aastale järgneva majandusliku olukorra tõttu.
- 12 Arendaja esitas 2017. aasta septembris taotluse projektitingimuste muutmiseks, et pikendada ehitusetappi viie aasta võrra. Planeerimisamet rahuldas oma otsusega selle taotluse, mille tulemusel lõpeb ehitusetapp nüüd 21. märtsil 2023. [lk 4]
- 13 Nimetatud otsus vaidlustati kohtuliku kontrolli menetluses High Courtis (kõrge kohus, Iirimaa). High Court (kõrge kohus, Iirimaa) on otsustanud esitada Euroopa Liidu Kohtule mitu eelotsuse küsimust.

4. ASJAKOHASED ÕIGUSNORMID

Euroopa Liidu õigus

- 14 Peamine EL õigusnorm, mille tõlgendust Euroopa Kohtult soovitakse, on elupaikade direktiivi artikli 6 lõige 3.

Iirimaa õigusnormid

- 15 Asjas on olulised järgmised 2000. aasta planeerimis- ja arendusseaduse (Planning and Development Act 2000, 2000. aasta seadus nr 30, edaspidi „planeerimis- ja arendusseadus“) õigusnormid.
- 16 Planeerimis- ja arendusseaduse § 40 lõige 1 näeb ette, et pärast ehitusloas ette nähtud ehitusetapi lõppu kaotab luba kehtivuse.

„40.—(1) Kui lõikest 2 ei tulene teisiti, kaotab käesoleva osa alusel antud luba asjakohase ajavahemiku lõppedes (kuid ilma, et see piiraks midagi, mis on selle alusel tehtud enne selle ajavahemiku lõppemist) kehtivuse osas, mis puudutab—

- (a) tervet projekti, kui projektiga, mida luba puudutab, ei ole nimetatud ajavahemiku jooksul alustatud ja
- b) juhul, kui projektiga on nimetatud ajavahemiku jooksul alustatud, seda osa projektist, mida ei ole nimetatud ajavahemiku jooksul lõpetatud.“
- 17 Planeerimis- ja arendusseaduse § 42 puudutab ehitusloa kehtivuse pikendamist. Lühidalt näeb § 42 ette kaks alternatiivset alust, millele tuginedes on võimalik kehtivuse pikendamise taotlust esitada. Neist esimese puhul on ajavahemiku jooksul, mille pikendamist taotletakse, olulised tööd vastavalt ehitusloale teostatud ja projekt viiakse lõpule mõistliku aja jooksul. Teisel juhul on tegemist olukorraga, kus esinesid kaubanduslikku, majanduslikku või tehnilist laadi asjaolud, mis ei allunud taotleja kontrollile ja takistasid oluliselt kas projekti alustamist või oluliste tööde tegemist vastavalt ehitusloale.
- 18 Teise aluse, st kaubanduslike, majanduslike või tehniliste takistuste korral on § 42 sisse viidud mitu tagatist, et n-õ seiskunud ehitusload [lk 5] ei takistaks planeerimispoliitika arengut. Näiteks ei saa tähtaega pikendada, kui pärast loa andmist on planeeringus oluliselt muutunud ruumilise arengu eesmärgid, nii et projekt ei oleks enam kooskõlas selle piirkonna nõuetekohase planeeringu ja kestliku arenguga. Samuti on vajalik, et ei esineks vastuolusid ministri suunistega.
- 19 Keskkonnamõju hindamise direktiivi ja elupaikade direktiivi järgimise tagamiseks on ette nähtud veel üks tagatis. Konkreetsemalt, kui projektiga ei ole alustatud, peab kohalik planeerimisamet olema veendunud, et enne ehitusloa andmist viidi

läbi keskkonnamõju hindamine või asjakohane hindamine või vajadusel mõlemad hindamised. (§ 42 lõike 1 punkti a alapunkti ii alalpunkt IV)

- 20 Lisaks sellele on §-s 42 täiendav tagatis, mis puudutab seda, kui palju on võimalik tähtaega pikendada. Sõnaselgelt on sätestatud, et täiendav ajavahemik ei või olla pikem kui viis aastat. Lisaks sellele on kehtivuse pikendamise taotlust võimalik esitada vaid korra.
- 21 Planeerimis- ja arendusseaduse § 146B ja § 146C näevad ette menetluse, mille kaudu on võimalik muuta teatud liiki ehitusluba, mis puudutab strateegilisi taristuprojekte. Nendes sätetes ei nähta sõnaselgelt ette kontrolli või asjakohast hindamist elupaikade direktiivi tähenduses.
- 22 Planeerimis- ja arendusseaduse § 50 näeb ette, et planeeringu kehtestamise otsuse kehtivust on võimalik kahtluse alla seada üksnes kohtuliku kontrolli taotluse abil. Kohtuliku kontrolli taotluse puhul kehtib kaheksanädalane tähtaeg. High Courtil (kõrge kohus, Iirimaa) on õigus teatud konkreetsetel juhtudel tähtaega pikendada.
- 23 Selle tähtaja olemasolu on liikmesriigi kohtud tõlgendanud selliselt, et see takistab menetlusosalisel hilisemat planeeringu kehtestamise otsust puudutavas menetluses selliste kaebuste esitamist, mis puudutavad sisuliselt *varasemat* planeeringu kehtestamise otsust, mille suhtes on see tähtaeg juba ammu lõppenud. Kohtul on võimalik sellel alusel kohtumenetlusi lõpetada. Sellega seoses vaatab kohus taotluse sisu, mitte üksnes selle vormi. Seega see, et puudub ametlik taotlus varasema planeeringu kehtestamise otsuse tühistamiseks, ei ole otsustav. [lk 6]
- 24 Näib, et on olemas lahknevused i) tähtaegu puudutava liikmesriigi kohtupraktika ja ii) Euroopa Kohtu praktika vahel, millega on kindlaks tehtud pädeva ametiasutuse kohustus olukord heastada. Olukorra heastamise kohustus on kindlaks tehtud kohtuotsustes C-201/02, Wells (ECLI:EU:C:2004:12), ja C-348/15, Stadt Wiener (ECLI:EU:C:2016:882). Euroopa Kohtu praktika näib eristavat i) tähtaja määramist menetluse alustamiseks sellise teostusloa suhtes, mis on väidetavalt antud keskkonnamõju hindamise direktiivi rikkudes ja ii) pädeva ametiasutuse (jätkuvat) olukorra heastamise kohustust. Eeldatavasti on sarnased põhimõtted kohaldatavad ka elupaikade direktiivile: vähemalt kohtuotsus C-399/14, Grüne Liga (ECLI:EU:C:2016:10) tunnustab – seda küll elupaikade direktiivi artikli 6 lõike 2 kontekstis – et asjassepuutuva hindamise adekvaatsust on võimalik hiljem kontrollida.
- 25 Liikmesriigi õigusakti, millega võeti üle elupaikade direktiiv, muudeti pärast Euroopa Kohtu otsust kohtuasjas C-418/04, komisjon vs. Iirimaa (ECLI:EU:C:2007:780). Uue režiimi kaks peamist tugisammast on planeerimis- ja arendusseaduse XAB osa (mis viidi sisse 2010. aasta planeerimis- ja arendusseaduse muutmise seadusega (Planning and Development (Amendment) Act 2010)) ja 2011. aasta lindude ja looduslike elupaikade määrus (Birds and Natural Habitats Regulations 2011, *Statutory Instruments* 2011, nr 477). Tundub, et eesmärgiks oli see, et kaks režiimi oleks teineteist välistavad, st et

keskkonnaalase otsuse tegemine on ühe või teise, aga mitte mõlema režiimi kohaldamisalas. Aga nagu juba mainitud, leiab planeerimisamet, et on olemas *kolmas* keskkonnaalase otsuse tegemise kategooria, mis ei kuulu kummagi režiimi kohaldamisalasse.

26 Mõlema režiimi puhul nähakse õigusaktidega ette üldine raamistik, mis täidab elupaikade direktiivi menetlusnõuded, ja seejärel tehakse kindlaks selle keskkonnaalase otsuse tegemise liik, mis on üldise raamistiku kohaldamisalas. Selle eeliseks on see, et välditakse vajadust teha paljude üksikute õigusaktide muudatusi.

27 Planeerimis- ja arendusseaduse XAB osa kohaldamisalasse kuuluvate otsuste ring on väiksem kui 2011. aasta lindude ja looduslike elupaikade määruse puhul. XAB osa on kohaldatav otsustele, mis on planeerimis- ja arendusseaduse § 177U lõike 8 alusel määratletud kui „kavandatava projekti teostusluba“ järgmiselt.

„(8) Käesolevas paragrahvis tähendab „kavandatava projekti teostusluba“ vastavalt vajadusele:

- a) loa andmist;
- (b) ameti otsust anda luba projekteerimistaotluse või kaebuse alusel, [lk 7]
- (c) teostusluba IX osa alusel,
- (d) ehitusluba projektile, mida võib teostada kohalik omavalitsus X osa või XAB osa alusel, või projektile, mida võib teostada XI osa alusel,
- (e) ehitusluba projektile rannavööndis XV osa alusel
- (f) ehitusluba projektile 2001. aasta [...] transpordi (raudteeinfrastruktuuri) seaduse (Transport (Railway Infrastructure) Act 2001) § 43 alusel,
- (f) ehitusluba projektile 1993. aasta teeseaduse (Roads Act 1993) § 51 alusel või
- (h) asendavat nõusolekut XA osa alusel.“

28 Nende kõigi puhul on tegemist otsustega, mis on tehtud kas planeerimis- ja arendusseaduse alusel või mille on teinud planeerimisamet, täites ülesannet, mis on talle antud näiteks teeseaduse alusel.

29 Selles otsuste nimekirjas ei ole planeerimis- ja arendusseaduse § 42 või § 146B alusel tehtud otsuseid.

30 Samas on 2011. aasta lindude ja looduslike elupaikade määruse kohaldamisala palju laiem. Selle kohaldamisala on määratud määruse artiklis 2 määratletud mõistete „luba“ ja „projekt“ abil.

31 „Luba“ on määratletud järgmiselt:

„luba hõlmab mis tahes tegevusluba, nõusolekut, luba, erandit, vabastust, heakskiitu või muud sellist volitust, mille on andnud ametiasutus või mis on antud tema nimel, mis on seotud mis tahes tegevuse, kava või projektiga, mis võib mõjutada Euroopa kaitseala ja hõlmab protsessi, mille käigus ametiasutus võtab vastu oma maakorralduskava või projekti;“

32 „Projekt“ on määratletud järgmiselt:

„projekt, välja arvatud mis tahes projekt, mille puhul on nõutav teostusluba 2000. kuni 2011. aasta planeerimis- ja arendusseaduse tähenduses, kui ei ole väljendatud vastupidist tahet, on:

- (a) maakasutuse või infrastruktuuri arendamine, sh igasugune maakorraldus või maa-arendus,
- (b) maavarade kaevandamine või kasutamine, maavarade uuringud, turbalõikamine või taastuvate energiaallikate kasutamine ja
- (c) mis tahes muud maakasutusega seotud tegevused,

mille vastuvõtmist, täideviimist, millele loa või heakskiidu andmist, sh varasemate lubade tähtaja muutmist, läbivaatamist, uuendamist või pikendamist ametiasutus kaalub, ja mis olenemata eelneva üldisusest hõlmab iga alapunktis a, b või c viidatud projekti, mille heaks teostatakse seaduslikke volitusi või mille jaoks taotletakse mis tahes luba käesoleva määruse II lisas ette nähtud õigusnormide alusel.“ **[lk 8]**

33 „Projekti“ määratluses on püütud tagada seda, et ei tekiks kattuvust 2011. aasta lindude ja looduslike elupaikade määruse ning 2000. aasta planeerimis- ja arendusseaduse XAB osa sätete vahel. Nagu selgub, siis juhul kui „projekti“ puhul on tegemist arendusega, mille jaoks on vaja „teostusluba“ planeerimis- ja arendusseaduse tähenduses, jääb see 2011. aasta määruse kohaldamisalast välja. Sellegipoolest tuleneb õigusakti sõnastusest üks keerukus, nimelt see, et termin „teostusluba“ ei ole 2000. aasta planeerimis- ja arendusseaduses tegelikult määratletud. Sellisele määratlusele lähim, mida planeerimis- ja arendusseaduses on võimalik leida, on § 177U lõikes 8 asuv „kavandatava projekti teostusloa“ määratlus. Termin „teostusluba“ on mõistagi määratletud liidu õiguses ja eelkõige keskkonnamõju hindamise direktiivis.

34 On võimalik eeldada, et kaks režiimi, st XAB osa ja 2011. aasta määrus, on teineteist vastastikku välistavad. Sellest eeldusest lähtudes lisati 2011. aasta määruse lõike 2 „projekti“ määratlusse viide planeerimis- ja arendusseaduse teostuslubadele eesmärgiga viidata sellele, et kui konkreetne otsustusprotsess kuulub planeerimis- ja arendusseaduse XAB osa kohaldamisalasse, siis puudub vajadus neid nõudeid 2011. aasta määruses korrata. Õigusaktis tegelikult kasutatud sõnastus on aga ebatäpne.

5. EELOTSUSETAOTLUSE PÕHJENDUSED

- 35 Käesoleva menetluse põhiküsimus on, kas teostusloa ehitusetapi laiendamine või pikendamine kuulub elupaikade direktiivi artikli 6 lõike 3 kohaldamisalasse. Sarnane küsimus on Euroopa Kohtu menetluses kohtuasjas C-411/17, Inter-Environnement Wallonie ASBL. Kohtujurist Kokott esitas oma ettepaneku 29. novembril 2018: ECLI:EU:C:2018:972.
- 36 Järgmistel põhjustel on High Court (kõrge kohus, Iirimaa) leidnud, et kohtuasjas C-411/17 tehtav otsus ei puuduta tõenäoliselt kõiki küsimusi, mida High Court (kõrge kohus, Iirimaa) peab tema menetluses olevas põhikohtuasjas lahendama. Esiteks, kummaski menetluses taotletava tähtaja pikenduse olemus on erinev. Kohtuasi C-411/17 puudutab projekti *kasutusetaapi* tähtaega. Konkreetsemalt: ilma Belgia õigusaktide hilisemate muudatuseta oleks nõutud elektritootmise lõpetamist aastaks 2015. High Court (kõrge kohus, Iirimaa) menetluses olev põhikohtuasi puudutab aga projekti *ehitusetapi* [lk 9] tähtaega. Seetõttu võib eeldada, et isegi kui Euroopa Kohus leiaks kohtuasjas C-411/17, et selle kohtuasja asjaolud on elupaikade direktiivi kohaldamisalal, oleks High Courti (kõrge kohus, Iirimaa) ees lahendamata küsimus, kas ehitusetapi tähtajale kohaldatakse teistsuguseid põhimõtteid.
- 37 Teiseks puudutavad kohtuasja C-411/17 asjaolud tuumaelektrijaama. Seega on tolle kohtuasja puhul tegemist küsimustega, mis puudutavad *piiriülest* mõju ja see tekitab seoses Espoo konventsiooniga küsimusi, mis ei ole High Courti (kõrge kohus, Iirimaa) menetluses olevas põhikohtuasjas kohaldatavad. Samuti tekitab see tõenäoliselt küsimusi seoses Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga.
- 38 Kolmandaks tähendab asjaolu, et planeerimisamet viis läbi *ad hoc* kontrolli, et võib olla vajalik vastata küsimusele, milliseid kaalutlusi peab arvesse võtma otsustaja, kes viib läbi kontrolli teostusloa tähtaja pikendamise taotluse kontekstis. Siis tekib aga küsimus, mida täpselt tuleb hinnata. Kas piisab sellest, et pädev ametiasutus teeb kindlaks muudatused õiguslikus taustas, nt i) Euroopa kaitsealade vahepealne määramine; ii) ümbritsevate alade muutunud keskkonnatingimused ja iii) uued teaduslikud avastused; või teise võimalusena, kas pädev ametiasutus peab uuesti kaaluma projekti eesmärki[?] Samuti tuleb uurida seda, kas vastus sellele küsimusele oleks teistsugune olukorras, kus algsed ehitusloa andmise ajal ei oleks elupaikade direktiivi nõudeid nõuetekohaselt täidetud (vt kohtuasi C-201/02, Wells, ja kohtuasi C-399/14, Grüne Liga).
- 39 Neljandaks, asjaolu, et 2008. aasta ehitusloa tähtaeg oli lõppenud enne seda, kui planeerimisamet tegi otsuse loa tähtaega pikendada, võib olla asjakohane High Courti (kõrge kohus, Iirimaa) poolt artikli 267 alusel esitatud eelotsusetaotluse analüüsimiseks Euroopa Kohtus. Vähemalt on võimalik väita, et otsus *uuendada* ehitusluba, mille tähtaeg on lõppenud, sarnaneb rohkem „teostusloa“ andmisele kui otsusele olemasolevat ehitusluba pikendada.

- 40 Viiendaks, Iiri õigusaktides on sätted, mille eesmärk näib olevat tagada elupaikade direktiivi nõuete täitmise ehitusloa tähtaja pikendamise taotluse kontekstis, nimelt planeerimis- ja arendusseaduse § 42. High Court (kõrge kohus, Iirimaa) leiab, et planeerimis- ja arendusseaduse õige tõlgenduse kohaselt [lk 10] on ehitusloa tähtaja pikendamise taotlust võimalik esitada üksnes § 42 alusel ja seda ei ole võimalik teha § 146B ega § 146C alusel. Arendaja väidab, et High Courtil (kõrge kohus, Iirimaa) ei ole õigust tugineda liikmesriigi õigusaktide sellisele tõlgendusele olukorras, kus kohtuliku kontrolli taotleja ei ole oma seisukohtades väitnud, et ehitusloa tähtaja pikendamise otsus on tehtud vale paragrahvi alusel. Tekib küsimus, kas sellise liikmesriigi kohtu nagu High Court (kõrge kohus, Iirimaa) kohustust tõlgendada liikmesriigi õigust liidu õiguse valguses saab muuta sõltuvaks sellest, kas põhikohtuasja pooled on sellekohase sõnaselge väite esitanud.
- 41 Viimaks väidavad planeerimisamet ja arendaja, et ehitusloa tähtaja pikendamise otsuse kehtivust vaidlustava kohtuliku kontrolli taotluse kontekstis ei saa vastuväite esitaja väita, et esialgne otsus anda ehitusluba oli kehtetu, kuna see ei olnud kooskõlas elupaikade direktiiviga. See annab aluse kuueks eelotsuse küsimuseks. [lk 11]

6. ARTIKLI 267 ALUSEL ESITATUD EELOTSUSE KÜSIMUSED

- (1) Kas otsus pikendada teostusloa tähtaega kujutab endast projekti heakskiitmist, mis toob kaasa nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (edaspidi „elupaikade direktiiv“) artikli 6 lõike 3 kohaldamise?^[...]
- (2) Kas esimese küsimuse vastust mõjutab mõni järgmistest kaalutlustest?
- (A) Teostusluba (mille tähtaega pikendatakse) anti tuginedes liikmesriigi õigusaktile, millega ei olnud võetud elupaikade direktiivi nõuetekohaselt üle, kuna selle õigusaktiga võrdsustati väärtelt asjakohane hindamine elupaikade direktiivi tähenduses ja keskkonnamõju hindamine keskkonnamõju hindamise direktiivi (direktiiv 2011/92/EÜ) tähenduses. [...]
- (B) Algselt antud teostusluba ei kajasta seda, kas loataotlust käsitleti elupaikade direktiivi artikli 6 lõike 3 esimese või teise etapi kohaselt ja selles ei sisaldu „täielikud, täpsed ja lõplikud järeldused, mis hajutaksid kõik teaduslikult põhjendatud kahtlused asjaomasel kaitsealal kavandatud tööde mõju kohta“, nagu on nõutud kohtuotsuses C-404/09, komisjon vs. Hispaania.
- (C) Teostusloa algne kehtivusaeg on lõppenud ja selle tulemusel ei kehti teostusluba enam terve planeeringu suhtes. Enne teostusloa võimalikku pikendamist ei saa teostusloa alusel mingeid ehitustöid läbi viia.

(D) Selle teostusloa alusel ei ole kunagi mingeid ehitustöid läbi viidud.
[lk 12]

- (3) Juhul kui esimese küsimuse vastus on jaatav, milliseid kaalutlusi peab pädev ametiasutus arvestama, kui ta teostab esimese etapi kontrolli elupaikade direktiivi artikli 6 lõike 3 alusel? Näiteks, kas pädev ametiasutus peab arvestama mõnda järgmist kaalutlust või kõiki järgnevaid: i) kas kavandatavate tööde ja kasutuse puhul esineb mingeid muutusi; ii) kas keskkonnatingimused on kuidagi muutunud, nt seoses Euroopa kaitsealade määramisega pärast teostusloa andmise otsuse tegemist; iii) kas teaduslikult põhjendatud teadmistes on toimunud mingeid asjassepuutuvaid muutusi, nt on tehtud ajakohasemaid uuringuid seoses Euroopa kaitsealade oluliste huviga? Teise võimalusena, kas pädev ametiasutus peab hindama kogu planeeringu keskkonnamõju?
- (4) Kas tuleb eristada i) teostusluba, millega määratakse tegevusperioodi (kasutusetapi) tähtaeg ja ii) teostusluba, millega määratakse üksnes tähtaeg, mille jooksul võivad toimuda ehitustööd (ehitusetapp), kuid – juhul kui ehitustööd lõpetatakse selle tähtaja jooksul – millega ei kehtestata mingit kasutustähtaega?
- (5) Kas, ja kui siis mil määral on liikmesriigi kohtul kohustus tõlgendada õigusakte niipalju kui võimalik kooskõlas elupaikade direktiivi ja Århusi konventsiooni nõudega, et kohtumenetluse pooled peavad olema need tõlgendusküsimused sõnaselgelt esitanud? Täpsemalt, kui liikmesriigi õiguses on ette nähtud kaks otsustusmenetlust, millest vaid üks tagab kooskõla elupaikade direktiiviga, siis kas liikmesriigi kohus on kohustatud tõlgendama liikmesriigi õigusakte nii, et kohaldada saab üksnes [liidu õigusega] kooskõlas olevat otsustusmenetlust, kuigi sellist konkreetset tõlgendust ei ole tema menetluses oleva kohtuasja pooled sõnaselgelt esitanud?
- (6) Kui Euroopa Kohus vastab teise küsimuse A osale, et tuleb uurida, kas teostusluba (mille tähtaega pikendatakse) anti liikmesriigi õigusnormi alusel, millega ei olnud elupaikade direktiiv nõuetekohaselt üle võetud, siis kas liikmesriigi kohus on kohustatud jätma kohaldamata liikmesriigi menetlusõiguse normi, mis välistab vastuväite esitaja võimaluse seada kahtluse alla varasema (aegunud) teostusloa kehtivus hilisema teostusloa taotluse kontekstis? **[lk 13]**

Kas selline liikmesriigi menetlusõiguse norm on kokkusobimatu olukorra heastamise kohustusega, mida hiljuti kinnitati kohtuasjas C-348/15, Stadt Wiener?

[...]

High Court (kõrge kohus, Iirimaa)

13. märts 2019